



# Sikkerhedsdatablad

## ifølge 1907/2006/EF, Artikel 31

Trykdato: 05.06.2015

Versionsnummer 4

Revision: 30.05.2015

### \* PUNKT 1: Identifikation af stoffet/blandingen og af selskabet/virksomheden

#### 1.1 Produktidentifikator

**Handelsnavn:** Original ATE Brake Fluid TYP 200 (DOT 4)

**Artikelnummer:** 03.9901-62xx.x / 7062xx

#### 1.2 Relevante identificerede anvendelser for stoffet eller blandingen samt anvendelser, der frarådes

Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.

**Stoffets/præparatets anvendelse** hydraulisk væske

#### 1.3 Nærmere oplysninger om leverandøren af sikkerhedsdatabladet

##### Producent/leverandør

Continental Aftermarket GmbH

Guerickestr. 7

60488 Frankfurt a. M.

Tel: +49-69-76031

Fax: +49-69-761061

##### For yderligere information:

Gefahrstoffmanagement Konzern, Zentrales Materiallabor

ate.sicherheit@contiautomotive.com

**1.4 Nødtelefon:** +49-6132-84463

### \* PUNKT 2: Fareidentifikation

#### 2.1 Klassificering af stoffet eller blandingen

**Klassificering i henhold til forordning (EF) nr. 1272/2008**

Dette produkt er ikke klassificeret iht. CLP-forordningen.

#### 2.2 Mærkningselementer

**Mærkning i henhold til forordning (EF) nr. 1272/2008** Ikke relevant

**Farepiktogrammer** Ikke relevant

**Signalord** Ikke relevant

**Faresætninger** Ikke relevant

##### Yderligere oplysninger:

Sikkerhedsdatablad kan på anmodning rekvireres.

#### 2.3 Andre farer

##### Resultater af PBT- og vPvB-vurdering

**PBT:** Ikke relevant.

**vPvB:** Ikke relevant.

### \* PUNKT 3: Sammensætning af/oplysning om indholdsstoffer

#### 3.2 Kemisk betegnelse: Blandinger

**Beskrivelse:** Blanding med nedenstående stoffer med ufarlige tilsætningsstoffer.

##### Farlige indholdsstoffer:

CAS: 15520-05-5	2,2'-(Octylimino)bisethanol	<5%
EINECS: 239-555-0	☠ Eye Dam. 1, H318; ☠ Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; Aquatic Chronic 3, H412	
CAS: 111-46-6	2,2'-oxydiethanol	<5%
EINECS: 203-872-2	☠ STOT RE 2, H373; ☠ Acute Tox. 4, H302	

**Yderligere anvisninger:** Teksten til de anførte farehenvvisninger fremgår af kapitel 16.

### \* PUNKT 4: Førstehjælpsforanstaltninger

#### 4.1 Beskrivelse af førstehjælpsforanstaltninger

**Generelle anvisninger:** Vegye le a szennyezett ruhát és cipőt.

**Efter indånding:** Tilførsel af frisk luft, i tilfælde af symptomer skal der søges læge.

**Efter hudkontakt:** Skal omgående vaskes af med vand og sæbe, skyl godt efter.

(Fortsættes på side 2)



# Sikkerhedsdatablad

## ifølge 1907/2006/EF, Artikel 31

Trykdato: 05.06.2015

Versionsnummer 4

Revision: 30.05.2015

**Handelsnavn: Original ATE Brake Fluid TYP 200 (DOT 4)**

(Fortsat fra side 1)

**Efter øjenkontakt:**

Skyl øjnene med åbent øjenlåg i flere minutter under rindende vand. Søg læge, hvis problemerne er vedvarende.

**Efter indtagelse:** Tilkald straks læge.

**4.2 Vigtigste symptomer og virkninger, både akutte og forsinkede**

Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.

**4.3 Angivelse af om øjeblikkelig lægehjælp og særlig behandling er nødvendig**

Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.

### \* PUNKT 5: Brandbekæmpelse

**5.1 Slukningsmidler****Egnede slukningsmidler:**

CO<sub>2</sub>, slukningspulver eller vandspraystråle. Større brande bekæmpes med vandspraystråle eller alkoholbestandigt skum.

Tilpas foranstaltningerne til brandbekæmpelse efter omgivelserne.

**5.2 Særlige farer i forbindelse med stoffet eller blandingen**

Kan frigives i tilfælde af brand: CO, CO<sub>2</sub>, NO<sub>x</sub>

**5.3 Anvisninger for brandmandskab****Særlige værnemidler:**

Indånd ikke eksplosions- og brændgasser.

Der skal bæres luftforsynet åndedrætsværn.

### \* PUNKT 6: Forholdsregler over for udslip ved uheld

**6.1 Personlige sikkerhedsforanstaltninger, personlige værnemidler og nødprocedurer**

Bær beskyttelsesudstyr. Hold ubeskyttede personer borte.

Sørg for tilstrækkelig udluftning.

**6.2 Miljøbeskyttelsesforanstaltninger:**

Må ikke udledes i kloaksystemet eller i vandløb.

Må ikke udledes i undergrunden/jordbunden.

**6.3 Metoder og udstyr til inddæmning og oprensning:**

Opsamles med væskebindende materiale (sand, kiselgur, syrebindemiddel, universalbindemiddel, savsmuld).

Bortskaf det opsamlede material i henhold til forskrifterne.

**6.4 Henvisning til andre punkter**

Information om sikker håndtering se kapitel 7.

Informationer vedrørende personlige værnemidler se kapitel 8.

Informationer om bortskaffelse se kapitel 13.

### \* PUNKT 7: Håndtering og opbevaring

**7.1 Forholdsregler for sikker håndtering** Sørg for god udluftning/udsugning på arbejdspladsen.

**Anvisninger vedrørende brand- og eksplosionsbeskyttelse:**

Der kræves ingen særlige forholdsregler.

**7.2 Betingelser for sikker opbevaring, herunder eventuel uforenelighed****Opbevaring:**

**Krav til opbevaringsrum og beholdere:** Opbevaring ved stuetemperatur.

**Henvisninger vedrørende opbevaring med andre stoffer:** Opbevares adskilt fra fødevarer.

**Yderligere oplysninger vedrørende opbevaringsbetingelserne:**

Opbevares tørt.

Produktet er hygroskopisk.

Hold beholderen tætsluttende lukket.

**Opbevaringsklasse:** 10 brændbare væsker.

(Fortsættes på side 3)



# Sikkerhedsdatablad

## ifølge 1907/2006/EF, Artikel 31

Trykdato: 05.06.2015

Versionsnummer 4

Revision: 30.05.2015

**Handelsnavn: Original ATE Brake Fluid TYP 200 (DOT 4)**
**7.3 Særlige anvendelser** Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.

(Fortsat fra side 2)

### PUNKT 8: Eksponeringskontrol/personlige værnemidler

**Yderligere anvisninger vedrørende udformning af tekniske anlæg:**

Ingen yderligere oplysninger, se punkt 7.

**8.1 Kontrolparametre**
**Indholdsstoffer med arbejdspladsrelaterede grænseværdier, der skal overvåges:**
**111-46-6 2,2'-oxydiethanol**
GV | Langtidsværdi: 11 mg/m<sup>3</sup>, 2,5 ppm
**DNEL-værdier**
**111-46-6 2,2'-oxydiethanol**

Dermal	DNEL Public long-term systemic	53 mg/kg bw/d (-)
	DNEL Worker long-term systemic	106 mg/kg bw/d (-)
Inhalation	DNEL Public long-term local effects	12 mg/m <sup>3</sup> (-)
	DNEL Worker long-term local effects	60 mg/m <sup>3</sup> (-)

**30989-05-0 MTG-100-Borate**

Oral	DNEL Public long-term systemic	1,42 mg/kg bw/d (-)
Dermal	DNEL Public long-term systemic	1,42 mg/kg bw/d (-)
	DNEL Worker long-term systemic	2,36 mg/kg bw/d (-)

**PNEC-værdier**
**111-46-6 2,2'-oxydiethanol**

PNEC STP	199,5 mg/L (-)
PNEC aqua (fresh water)	10 mg/L (-)
PNEC aqua (marine water)	1 mg/L (-)
PNEC sediment (fresh water)	20,9 mg/kg sedim dw (-)
PNEC soil	1,53 mg/kg soil dw (-)

**30989-05-0 MTG-100-Borate**

PNEC STP	100 mg/L (-)
PNEC aqua (fresh water)	0,2112 mg/L (-)
PNEC aqua (intermittent releases)	2,112 mg/L (-)
PNEC aqua (marine water)	0,02112 mg/L (-)
PNEC sediment (fresh water)	0,76 mg/kg sedim dw (-)
PNEC sediment (marine water)	0,076 mg/kg sedim dw (-)
PNEC soil	0,0283 mg/kg soil dw (-)

**8.2 Eksponeringskontrol**
**Personlige værnemidler:**
**Generelle forholdsregler vedrørende beskyttelse og hygiejne:**

Indånd ikke gasser/dampe/aerosoler.

Undgå kontakt med øjne og hud.

**Åndedrætsværn:**

Brug åndedrætsværn ved overskridelse af grænseværdierne (DIN-standard filtertype A). Brug åndedrætsværn med selvstændig luftforsyning ved fare for iltfortrængning.

**Håndbeskyttelse:**

Handskematerialet skal være uigennemtrængeligt og kunne tåle produktet/stoffet/præparatet.

Ved valg af handskematerialet skal der tages højde for gennemtrængningstider, permeabilitetstal og nedbrydning.

(Fortsættes på side 4)



# Sikkerhedsdatablad

## ifølge 1907/2006/EF, Artikel 31

Trykdato: 05.06.2015

Versionsnummer 4

Revision: 30.05.2015

### Handelsnavn: Original ATE Brake Fluid TYP 200 (DOT 4)

(Fortsat fra side 3)

#### Handskemateriale:

Valg af en egnet handske afhænger ikke blot af materialet, men også af yderligere kvalitetskriterier og er forskelligt fra den ene fabrikant til den anden.

#### Handskematerialets gennemtrængningstid

Butyl kautsjuk (butylgummi): minimum gennembrud gange 180 min; minimum lagtykkelse: 0,7 mm

NBR (nitrilgummi): mindste gennemtrængningstid 30 min; minimum lagtykkelse: 0,4 mm

Den nøjagtige pause gennemtrængningstid har at blive fundet ud af producenten af de beskyttelseshandsker og har skal overholdes.

Hos handskefabrikanten skal man forespørge om den nøjagtige gennemtrængningstid og overholde denne.

**Øjenbeskyttelse:** Beskyttelsesbriller

#### Begrænsning og overvågning af eksponeringen af miljøet

Se afsnit 6 og 7. Ingen yderligere foranstaltninger nødvendige.

## PUNKT 9: Fysisk-kemiske egenskaber

### 9.1 Oplysninger om grundlæggende fysiske og kemiske egenskaber

#### Generelle oplysninger

##### Udseende:

Form:	Flydende
Farve:	Lysegul
Lugt:	Karakteristisk
Lugttærskel:	Ikke bestemt.

pH-værdi ved 20 °C: 7-8 (FMVSS 116)

#### Tilstandsændring

Smeltepunkt/smelteområde	< -70 °C (DIN 51583)
Kogepunkt/kogeområde	> 280 °C (FMVSS 116)

Flammepunkt: > 130 °C (ISO 2592 (open cup))

Antændelighed (fast, i luftform): Ikke relevant.

Antændelsepunkt: > 200 °C (DIN 51794)

Nedbrydningstemperatur: 360 °C (Analogy)

Selvantændelighed: Produktet er ikke selvantændeligt.

Eksplodingsfare: Produktet er ikke eksplosivt.

#### Eksplodingsgrænser:

Nedre:	Ikke bestemt.
Øvre:	Ikke bestemt.

Damptryk ved 20 °C: < 0,1 mbar

Densitet ved 20 °C: 1,08 g/cm<sup>3</sup> (DIN 51757)

Relativ densitet: Ikke bestemt.

Dampthæthed: Ikke bestemt.

Fordampningshastighed: Ikke bestemt.

vand ved 20 °C: 350 g/l

Fordelingskoefficient (n-octanol/vand): Ikke bestemt.

#### Viskositet:

dynamisk:	Ikke bestemt.
kinematisk ved 20 °C:	17,5 mm <sup>2</sup> /s

(Fortsættes på side 5)



# Sikkerhedsdatablad

## ifølge 1907/2006/EF, Artikel 31

Trykdato: 05.06.2015

Versionsnummer 4

Revision: 30.05.2015

**Handelsnavn: Original ATE Brake Fluid TYP 200 (DOT 4)**

(Fortsat fra side 4)

**Opløsningsmiddelindhold:**
**Organiske opløsningsmidler:**

2,0 %

**9.2 Andre oplysninger**

Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.

**PUNKT 10: Stabilitet og reaktivitet**
**10.1 Reaktivitet**
**10.2 Kemisk stabilitet**
**Termisk nedbrydning/forhold, der bør undgås** Ingen nedbrydning ved formålsbestemt brug.

**10.3 Risiko for farlige reaktioner** Der er ikke kendskab til nogen farlige reaktioner.

**10.4 Forhold, der skal undgås** Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.

**10.5 Materialer, der skal undgås:** Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.

**10.6 Farlige nedbrydningsprodukter:**

Der er ikke kendskab til nogen farlige nedbrydningsprodukter.

**PUNKT 11: Toksikologiske oplysninger**
**11.1 Oplysninger om toksikologiske virkninger**
**Akut toksicitet**
**Klassificeringsrelevante LD/LC50-værdier:**

Oral	LD50	>2000 mg/kg (-)
------	------	-----------------

**Primær irritationsvirkning:**
**Hudætsning/-irritation** Ingen lokalirriterende virkning.

**Alvorlig øjenskade/øjenirritation** Ingen lokalirriterende virkning.

**Respiratorisk sensibilisering eller hudsensibilisering**

Der er ikke kendskab til nogen sensibiliserende virkning.

**Yderligere toksikologiske oplysninger:**

Produktet er ikke mærkningspligtigt i henhold til beregningsmetoden i "EF's almindelige klassificeringsdirektiv for præparater" i sidste gældende udgave.

**PUNKT 12: Miljøoplysninger**
**12.1 Toksicitet**
**Toksicitet i vand:**

EC50	> 5 mg/l (bacteria)
------	---------------------

	250-350 mg/l (fish)
--	---------------------

**12.2 Persistens og nedbrydelighed** Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.

**Øvrige oplysninger** Produktet er biologisk let nedbrydeligt.

**12.3 Bioakkumuleringspotentiale** Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.

**12.4 Mobilitet i jord** Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.

**Yderligere økologiske oplysninger:**
**Generelle anvisninger:**

Fareklasse for vand 1 (Selvklassificering): svagt vandforurende

Må ikke udledes i grundvandet, vandløb eller kloaksystemet.

**12.5 Resultater af PBT- og vPvB-vurdering** Ikke relevant.

**PBT:** Ikke relevant.

**vPvB:** Ikke relevant.

**12.6 Andre negative virkninger** Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.

DK

(Fortsættes på side 6)



# Sikkerhedsdatablad

## ifølge 1907/2006/EF, Artikel 31

Trykdato: 05.06.2015

Versionsnummer 4

Revision: 30.05.2015

**Handelsnavn: Original ATE Brake Fluid TYP 200 (DOT 4)**

(Fortsat fra side 5)

### \* PUNKT 13: Forhold vedrørende bortskaffelse

#### 13.1 Metoder til affaldsbehandling

Bortskaffelse i overensstemmelse med EF-direktiv 75/442/EØF og 91/689/EØF om almindeligt og farligt affald i de aktuelt gyldige versioner.

**Anbefaling:** Skal afleveres til specialbehandling under overholdelse af myndighedernes forskrifter.

#### Urensede emballager:

**Anbefaling:** Emballager, der ikke kan rengøres, skal bortskaffes på samme måde som stoffet.

### \* PUNKT 14: Transportoplysninger

#### 14.1 UN-nummer

ADR, ADN, IMDG, IATA Ikke relevant

#### 14.2 UN-forsendelsesbetegnelse (UN proper shipping name)

ADR, ADN, IMDG, IATA Ikke relevant

#### 14.3 Transportfareklasse(r)

ADR, ADN, IMDG, IATA  
klasse Ikke relevant

#### 14.4 Emballagegruppe

ADR, IMDG, IATA Ikke relevant

#### 14.5 Miljøfarer:

Marine pollutant: Nej

14.6 Særlige forsigtighedsregler for brugeren Ikke relevant.

#### 14.7 Bulktransport i henhold til bilag II i

MARPOL 73/78 og IBC-koden Ikke relevant.

UN "Model Regulation":

UN-, -

### \* PUNKT 15: Oplysninger om regulering

#### 15.1 Særlige bestemmelser/særlig lovgivning for stoffet eller blandingen med hensyn til sikkerhed, sundhed og miljø

Direktiv 2012/18/EU

Navngivne farlige stoffer - BILAG I Ingen af indholdsstofferne er optaget i listen.

Nationale forskrifter:

MAL-Code: 5-3

15.2 Kemikaliesikkerhedsvurdering: Der er ikke udført kemikaliesikkerhedsvurdering.

### \* PUNKT 16: Andre oplysninger

Alle ovenstående angivelser er baseret på vores aktuelle viden, udgør dog ikke nogen tilsikring af produktgenskaber og stifter heller ikke noget kontraktligt retsforhold.

#### Risikoangivelser

H302 Farlig ved indtagelse.

H315 Forårsager hudirritation.

H318 Forårsager alvorlig øjenskade.

H373 Kan beskadige nyrerne ved længere eller gentagen eksponering. Eksponeringsvej: slugning.

H412 Skadelig for vandlevende organismer, med langvarige virkninger.

#### Anbefalet indskrænkning af anvendelsen

Begrænset til professionelle brugere.

(Fortsættes på side 7)



# Sikkerhedsdatablad

## ifølge 1907/2006/EF, Artikel 31

Trykdato: 05.06.2015

Versionsnummer 4

Revision: 30.05.2015

**Handelsnavn: Original ATE Brake Fluid TYP 200 (DOT 4)***(Fortsat fra side 6)*

Kun til industriel eller erhvervsmæssig brug.

**Forkortelser og akronymer:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

Måleteknisk Arbejdshygiejnisk Luftbehov

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

Acute Tox. 4: Acute toxicity, Hazard Category 4

Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 2

Eye Dam. 1: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 1

STOT RE 2: Specific target organ toxicity - Repeated exposure, Hazard Category 2

Aquatic Chronic 3: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 3

**Kilder:**<http://www.hvbg.de/d/bia/gestis/stoffdb/index.html>[http://www.hvbg.de/d/bia/gestis/analytical\\_methods/index.html](http://www.hvbg.de/d/bia/gestis/analytical_methods/index.html)**\* Dataene ændret i forhold til tidligere version**

DK